

# For the UGAS Students only

【2017年10月期および2018年4月期 佐藤陽国際奨学財団奨学生 募集概要】

注意：これは最低限必要なことからだけ抜き出した概要です。

必ず財団が作成した書類もよく読んでください。

## ● 応募資格 ●

次の全てに当てはまること。

1. バングラデシュ、ブータン、ブルネイ、カンボジア、インド、インドネシア、ラオス、マレーシア、モルディブ、ミャンマー、ネパール、パキスタン、フィリピン、シンガポール、スリランカ、タイ、東ティモール、ベトナムのいずれかから来日し、日本国籍を持っていない。
2. 2017年10月現在、岩手大学の学部または大学院に正規生として在籍する私費留学生である。  
もしくは、2017年10月または2018年4月に岩手大学の学部または大学院に正規生として入学することが決まっている私費留学生である。  
学部学生： 岩手大学の成績証明書が提出可能な者  
大学院学生： 奨学金支給開始時に入学する合格証明書もしくは在学証明書が提出可能な者
3. 奨学金を受給し始める時点で、他の団体等からの奨学金を受けていない。
4. 在留資格が「留学」である。
5. 日本で就業している親がいない。
6. 「博士」の学位を取得していない。
7. 課程の在籍期間が奨学金の支給開始時期より1年以上ある。
8. 勉学・研究において、日本語で問題なくコミュニケーションがとれる。
9. 奨学金の受給中及び受給終了後、財団の交流活動に協力できる。  
受給中は、年に6回開催される交流会に参加することが求められます。  
※主に東京で開催、交通費支給

## ● 奨学金の概要 ●

- ・ 給付期間：最長2年間。支給開始時期は2017年10月か2018年4月の2通りだが、奨学金の選考委員会が個別に決定する。
- ・ 給付月額：学部学生 150,000円 / 大学院学生 180,000円（この他に学会出席補助金制度あり。）
- ・ 採用予定人数：全国で約20名

## ● 必要書類 及び 提出期限 ●

次のページの書類を全てそろえて各構成大学窓口に提出してください。

締切： 在学生…2017年7月25日（火）正午  
2017年10月入学の岩手連大新入生  
…2017年8月22日（火）※ただし「合格通知の写し」だけは9月6日（水）  
提出締切とする。

裏面も参照のこと

注意！ この奨学金は、2017年10月時点で在籍している大学の留学生課を通じて申し込む必要があります。  
2017年10月時点で岩手大学ではない大学に在籍している場合は、その在籍大学の留学生担当部署に相談してください。

※以下の文章で「学部生」「大学院生」というのは、2017年10月時点での学年を指します。  
ただし2018年4月に入学する予定の人は2018年4月時点での学年で考えてください。

- (1) 奨学生申込書（別紙①、日本語、自筆）
- (2) 履歴書 1・2（別紙②、日本語、自筆）
- (3) 推薦状（別紙③、指導教員により厳封、英語の場合は日本語訳を添付）
- (4) 評価書（別紙④、指導教員により厳封、英語の場合は日本語訳を添付、博士課程の学生のみ）
- (5) エッセイ（別紙⑤、所定用紙で2枚、日本語、自筆）
- (6) 在学証明書

※ 新入・新編入の場合は岩手大学の「合格証明書」もしくは「合格通知」のコピー

- (7) 学業成績表（資料Ⅰ参照）

学部生：次の3点全て。

- ① 岩手大学の学部1年生から直近まで全ての学業成績表
- ② 高校在籍期間中すべての学業成績表(コピー可)
- ③ 日本留学試験に関する証明書(無い場合は別紙①内の該当項目に印を付ける)

大学院生

・学部1年生から直近まで全ての学業成績表(コピー可)

※ 母国の学業成績表を提出する場合、必ず「和訳」か「英訳」を付けること。

- (8) 研究実績（大学院学生のみ、資料Ⅱ参照、A4サイズ、日本語、ワープロ可）
- (9) 研究計画書（大学院学生のみ、資料Ⅱ参照、A4サイズ1枚、日本語、ワープロ可）
- (10) パスポートのコピー（顔写真があるページ）
- (11) 在留カードのコピー

《English ver.》

Notice: Please make sure to read not only this outline but also “募集要項(memorandum)” which is written by Sato Yo Foundation.

### ●Qualifications●

To apply this scholarship, applicants must fulfill all the following qualifications:

- (1) Students from the following countries are eligible to apply: Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodia, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Maldives, Myanmar, Nepal, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, East Timor and Viet Nam.(18 Countries)
- (2) Privately financed students who are registered as graduate /undergraduate students of Iwate University as of October 2017, or students who already passed the exam and will be enrolled in October2017/April2018.  
Undergraduates : Students who can submit a transcript of Iwate University  
Graduates: Students who can submit a certificate of acceptance or enrollment
- (3) Students who do not receive any scholarships or funding at the beginning of this scholarship supply.
- (4) Students who hold “Student” visa.
- (5) Students who don't have parents employed in Japan.
- (6) Students who don't hold doctoral degrees.
- (7) Students who will be registered in the University for more than one year from the beginning of this scholarship supply.
- (8) Students who have command of Japanese for study and research.
- (9) Students who are interested in International understanding and friendship and can participate in International exchanges sponsored by Sato Yo Foundation.

### ●Details of the Scholarship●

- Duration: Maximum 2 years.
- Amount : Undergraduates… ¥150,000 per month/Graduates… ¥180,000 per month
- Number of scholar: About 20 in Japan

### ●Required documents and submission deadline●

Applicants have to submit all the required documents below to the International Office, Iwate University.

#### Submission Deadline :

- For student who is currently enrolled at Iwate Univ. … July 25, 2017 at 12:00 pm
- For student who will be enrolled at Iwate UGAS. in October 2017  
… August 22, 2017 at 12:00 pm except “Photocopy of Notification of Admittance”.  
“Photocopy of Notification of Admittance” must be submitted by September 6, 2017.

Note: Applicants have to apply for this scholarship through international office of a University which they are enrolled at as of October 2017. If you will not be a student at Iwate University as of October 2017, please contact international office of a university which you are going to enroll.

※Applicants have to submit all the documents below to the International Office, Iwate University.

- (1) 奨学生申込書 Application Form(Form No.1, must be handwritten by applicant in Japanese)
- (2) 履歴書 1・2 Curriculum vitae 1・2 (Form No.2, must be handwritten by applicant in Japanese)
- (3) 推薦状 A letter of recommendation ( Form No.3, must be written and sealed in an envelope by supervisor)
- (4) 評価書 A letter of academic evaluation (Form No.4, must be written and sealed by supervisor, Only students in doctoral course are required to submit this.)
- (5) エッセイ Essay (Form No.5, must be handwritten by applicant in Japanese, 2 pages)
- (6) 在学証明書 Proof of Enrollment Certificate
  - \* If applicant is a prospective student from October 2017 or April 2018, you have to submit a photocopy of “Notification of Admittance”.
- (7) 学業成績表 Academic record \*Refer to “資料Ⅰ” for more details.
  - Undergraduates:
    - ①All transcript from Iwate University (1<sup>st</sup> year to present).
    - ②Transcript from high school.
    - ③(if you have )certificate of EJU
  - Graduates:
    - All record from undergraduate to present.
    - \*If you submit a transcript which is issued by your home country’s institute, you have to attach Japanese or English translation.
- (8) 研究実績 Research record \*Refer to “資料Ⅱ” for more details.
  - (Only for graduates, handwritten or typed in Japanese, A4-sized paper)
- (9) 研究計画書 Research Plan \*Refer to “資料Ⅱ” for more details.
  - (Only for graduates, handwritten or typed in Japanese, A4-sized paper)
- (10) パスポートのコピー (顔写真があるページ) Photocopy of passport (the page with your photo)
- (11) 在留カードのコピー Photocopy of residence card